

英語・
中国語
に対応!

インバウンド・海外へのお土産に最適!

英語や中国語つき!

【紋切り型】シリーズのご紹介

ご注文はFAXで

050-3737-4379



エクスプランテのウェブサイト
からも発注できます。

TEL 03-3720-1620

- ・外国人観光客向けのおみやげに!
- ・留学、海外旅行のおみやげに!
- ・コミュニケーションツールとして

夏に向けて国内外への旅行の機運が高まって参りました!

外国語いりの【紋切り遊び】シリーズをご紹介します! 作れる形はどれも家紋。日本らしくて喜ばれます♪ 外国人観光客向けのお土産や、海外旅行・留学の手土産にオススメです。

型紙、和紙折り紙、読み物が入っていてすぐに楽しめます。

こんなコーナーに
おすすめ!

- 日本文化
- Japan Books
(外国人観光客向けコーナー)
- 美術・工芸
- 実用
- 知育・教育
- 語学学習
- クラフト



折って貼って



切って



開けばこの通り!



貼って楽しい!

エクスプランテの切り紙の本は、切り紙用紙と型紙入りですぐに作れます。

■ A6サイズ 英語ポップ



● 販促物のご案内

英語や中国語でもんきりを紹介するPOPをおつけします!

■ A5サイズ 英中併記ポップ



英語と中国語に対応!

いろはにもんきりあそび 英中抄訳版セット



外国の方と日本の四季のかたちを切って楽しめる!
大好評の『いろはにもんきりあそび』と、その文章の大部分を英語と中国語に訳したモノクロ冊子のセットです。

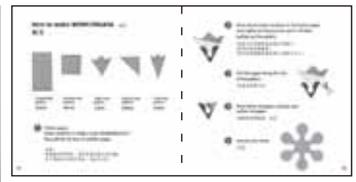
セット内容

- ・『いろはにもんきりあそび』1冊
- ・英中抄訳ブックレット(30p)

価格:1700円(税別)



● 実際の商品は、『いろはにもんきりあそび』と英中抄訳版モノクロ冊子を背中合わせにして袋入れしています。



● 英中抄訳版モノクロ冊子の見開きイメージ。英語と中国語を併記して『いろはにもんきりあそび』の内容をご紹介します。

手軽なボリュームの英文つき薄型キット 【紋切り型mini】シリーズ

● 日本の10の伝統行事を紋切りで楽しめる。お土産に好評



紋切り型 mini
紙あそび歳時記
日本の行事

800円(税別)
● 型紙25種
● リーフレット6枚
● 和紙折り紙15枚

● 日本の四季を彩る花のカードが作れる。華やかで好評。



紋切り型 mini
紙あそび歳時記
咲く

800円(税別)
● 型紙15種
● リーフレット3枚
● 和紙折り紙15枚
● カード台紙10枚(5色)

● 切り紙で手軽なお守りが作れる。形に込められた意味を解説



紋切り型 mini
紙あそび歳時記
お守りもんきり

800円(税別)
● 型紙28種
● リーフレット6枚
● 和紙折り紙15枚

● 白無地のポチ袋4枚入りでお祝い支度が手軽にできる



紋切り型 mini
紙あそび歳時記
祝う

800円(税別)
● 型紙15種
● リーフレット3枚
● 和紙折り紙15枚
● ポチ袋4枚(白・無地)

★パターン配本はありません。FAXにてご注文下さい。

Gadget Box
【ガジェットボックス】の
エクスプランテ

注文書

※販促物のお知らせ ご注文冊数に応じて、ポップ、カード見本等をおつけします。

注文書	貴店印	ご注文	注文日	冊	英語・中国語抄訳付	いろはにもんきりあそび 英中抄訳版セット	92-6 1700円(税別)	
				冊	英文つき	紋切り型mini 紙あそび歳時記	日本の行事	23-0 800円(税別)
				冊	英文つき	紋切り型mini 紙あそび歳時記	咲く	22-3 800円(税別)
				冊	英文つき	紋切り型mini 紙あそび歳時記	お守りもんきり	24-7 800円(税別)
				冊	英文つき	紋切り型mini 紙あそび歳時記	祝う	21-6 800円(税別)

ご注文はFAXで 050-3737-4379

(株)エクスプランテ TEL 03-3720-1620 〒145-0073 東京都大田区北嶺町27-19

価格上の数字はISBNコード下3桁です。ISBN:978-4-901300-00-0